

**第四屆觀塘區議會屬下  
社會服務委員會  
第二十二次會議記錄**

**日期：2015 年 5 月 26 日(星期二)**

**時間：下午 2 時 30 分**

**地點：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室  
觀塘民政事務處會議室**

**出席者：**

主席

鄧咏駿先生

委員

陳俊傑先生  
陳汶堅先生  
馮美雲女士  
張琪騰先生  
陳國華先生, MH  
陳華裕先生, MH  
洪錦鉉先生  
劉定安先生  
符碧珍女士  
蔡澤鴻先生  
潘任惠珍女士, MH

蘇麗珍太平紳士, MH  
麥富寧先生, MH  
柯創盛先生, MH  
簡銘東先生  
潘進源先生, MH  
譚肇卓先生  
謝淑珍女士  
黃啟明先生  
黃帆風先生, MH  
葉興國太平紳士, MH

增選委員

張嘉欣女士  
歐陽均諾先生

張仲勉先生  
竇一龍先生

## 出席會議的政府部門/機構代表

|       |                                |
|-------|--------------------------------|
| 余嘉敏女士 | 觀塘民政事務助理專員                     |
| 李賢斌先生 | 觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)             |
| 馮淑文女士 | 社會福利署觀塘區助理福利專員                 |
| 李自嬌女士 | 社會福利署觀塘區社會工作主任 1               |
| 鍾淑玲女士 | 社會福利署觀塘區社會工作主任 2               |
| 丁淑雯女士 | 教育局高級學校發展主任(觀塘)2               |
| 麥國儀女士 | 廉政公署社區關係處東九龍及西貢辦事處<br>高級廉政教育主任 |
| 黎慧賢女士 | 香港吸煙與健康委員會總幹事                  |
| 朱偉康先生 | 香港吸煙與健康委員會項目籌劃高級經理             |
| 陳鳳雯女士 | 基督教家庭服務中心長者社區服務總監              |
| 杜俊文先生 | 基督教家庭服務中心社會工作者                 |
| 鄭仲文先生 | 童軍知友社督導主任                      |
| 葉汶軒先生 | 香港傷殘青年協會社會工作者                  |
| 李家堅先生 | 《共融行動在觀塘 2015》活動召集人            |
| 王翠珊女士 | 觀塘民政事務處聯絡主任 (油塘) 2             |

## **缺席者：**

|           |              |
|-----------|--------------|
| 郭必錚先生, MH | 陳振彬太平紳士, SBS |
| 林峰先生      | 林亨利先生, MH    |
| 施能熊先生     | 顏汶羽先生        |
| 陳永健先生     |              |

## **開會辭**

主席歡迎各與會人士出席第四屆觀塘區議會屬下社會服務委員會第二十二次會議。

### **I. 通過上次會議記錄**

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

**II. 香港吸煙與健康委員會無煙推廣計劃簡介**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 9/2015 號)**

3. 香港吸煙與健康委員會項目籌劃高級經理朱偉康先生介紹由香港吸煙與健康委員會舉辦之無煙推廣計劃。

4. 有委員提問如下：

4.1 查詢有關借用無煙推廣攤位遊戲及索取紀念品的方法；

5. 香港吸煙與健康委員會代表回應如下：

5.1 如地區團體舉辦有關推廣無煙健康生活的活動，其所需物資如攤位遊戲、無煙小冊子、單張、紀念品和展板等，可透過網上表格申請，並於約定時間到中心自行提取。

6. 委員備悉有關活動。

**III. 社會福利署觀塘區福利辦事處 2015/16 年度業務計劃**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 10/2015 號)**

7. 社會福利署(下稱“社署”)觀塘區助理福利專員馮淑文女士介紹有關文件。

8. 有委員提出查詢如下：

8.1 查詢社署如何增加長者送飯、家居清潔及維修等服務的供應量。

9. 主席提出查詢及意見如下：

9.1 有見區內重建及新建項目陸續落成，希望社署做好協調工作，積極當區持份者進行諮詢及討論；

9.2 查詢社署如何監督安老院舍的服務質素。

10. 社署馮淑文女士回應如下：

10.1 有關長者家居照顧服務，社署多年來透過「觀塘動力網」計劃，與區內各非政府機構建立協作平台，培訓義工及提供服務，發展鄰里支援網絡，期望為區內長者提供非緊急的服務；

10.2 社署會因應各項目計劃之進程，適時與當區持份者商討，務求在服務有需要人士的同時，可爭取地區的支持；

10.3 社署的安老院舍牌照科會定期抽查及突擊巡查各院舍，以確保院舍符合牌照上的準則，例如人手及服務規範。

11. 委員備悉有關文件。

**IV. 觀塘區倡廉活動 2015/16 撥款申請建議  
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 11/2015 號)**

12. 廉政公署高級廉政教育主任麥國儀女士介紹有關文件。

13. 委員通過撥款 30,000 元，以推行上述活動計劃。

14. 委員備悉上述報告。

**V. 觀塘區公民教育委員會「網站域名更新、更新網頁活動及提供  
網站數據」活動計劃書撥款申請建議  
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 12/2015 號)**

15. 觀塘民政事務處聯絡主任王翠珊女士介紹有關文件。

16. 委員通過撥款 5,000 元，以推行上述服務計劃。

**VI. 「無分彼此」少數族裔人士服務計劃撥款申請建議**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 13/2015 號)**

17. 「無分彼此」少數族裔人士服務計劃召集人鄭仲文先生介紹有關文件。

18. 委員通過撥款 400,000 元，以推行上述活動計劃。

**VII. 2015/16 年度觀塘區國際復康日活動計劃撥款申請建議**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 14/2015 號)**

19. 香港傷殘青年協會代表葉汶軒先生介紹有關文件。

20. 委員通過撥款 200,000 元，以推行上述活動。

**VIII. 觀塘長者友善社區計劃「休憩設施全面睇」撥款申請建議**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 15/2015 號)**

21. 基督教家庭服務中心代表陳鳳雯女士介紹有關文件。

22. 委員通過撥款 60,000 元，以推行上述活動。

**IX. 觀塘區新來港定居人士服務協調委員會工作小組**  
**「共融行動在觀塘 2015」撥款申請建議**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 15/2015 號)**

23. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任觀塘區新來港定居人士服務協調委員會的職務：

|       |    |
|-------|----|
| 洪錦鉉先生 | 委員 |
| 謝淑珍女士 | 委員 |

24. 《共融行動在觀塘 2015》召集人李家堅先生介紹有關文件。

25. 委員通過撥款 319,824 元，以推行上述活動。

**VII. 社會服務委員會 2015/16 年度財政報告**  
**(觀塘區議會社會服務委員會文件第 17/2015 號)**

26. 秘書介紹有關文件。

27. 委員備悉有關文件。

**VIII. 下次會議日期**

28. 下次會議訂於 2015 年 7 月 23 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行。

29. 會議於下午 3 時 30 分結束。

**觀塘區議會秘書處**  
**2015 年 7 月**